

El
Campello
Festes de Moros i Cristians

del
al
d'octubre
de

PROGRAMA D'ACTES

26 D'AGOST, DISSABTE

21,00 h. A la plaça de Saint Christol les Allez (vora l'ajuntament) presentació de les Capitànies. Presentació del Llibret de Festes. Presentació del cartell anunciador de les festes i lliurament del premi a l'autor.

23,00 h. Gran festa-espectacle Ricard amb música en viu, exhibicions de ball, superdiscoteca i festa de la bromera.

SETEMBRE.

Mes cultural, organitzat per la Junta Festerà de Moros i Cristians. La informació sobre aquests actes la trobareu en el programa de mà.

1 D'OCTUBRE, DIUMENGE

10,00 h. Volta ciclista al Campello, trofeu Santa Teresa, organitzada pel Club Ciclista del Campello.

2 D'OCTUBRE, DILLUNS

17,30 h. Vaqueta per als Xiquets al carrer de Jordi Joan.

3 D'OCTUBRE, DIMARTS

17,30 h. Gymkama ciclista per als xiquets al carrer de Jordi Joan.

4 D'OCTUBRE, DIMECRES

17,30 h. Vaqueta per als xiquets al carrer de Jordi Joan.

5 D'OCTUBRE, DIJOUS

17,30 h. Jocs infantils a la plaça de l'Església.

6 D'OCTUBRE, DIVENDRES

17,30 h. Al pavelló poliesportiu del Campello: Triangular futbol-sala cadets, 1º trofeu Junta Festerà de Moros i Cristians.

7 D'OCTUBRE, DISSABTE

17,00 h. Al pavelló poliesportiu del Campello:

Partit futbol-sala entre les seleccions mora i cristiana

19,00 h. Festival infantil de danses a càrrec dels alumnes de l'Escola de danses l'Estatxa, a la Casa de Cultura.

8 D'OCTUBRE, DIUMENGE

10,00 h. Volta ciclista popular al Campello per a totes les edats.

12,00 h. Exhibició d'activitats del gimnàs Koen al pavelló poliesportiu del Campello.

20,00 h. Concert de música festerà a càrrec de l'Associació Musical l'Avanç del Campello, a la Casa de Cultura.

23,00 h. Nit del Fester, a la plaça de l'Església. Revetla amb una gran orquestra.

9 D'OCTUBRE, DILLUNS.

DIADA NACIONAL DEL PAÍS VALENCIÀ

- 09,00 h. Volteig de campanes i despertada a càrrec de la Colla de Dolçainers i Tabaleters del Campello.
- 12,00 h. Processó cívica del Penó de Conquesta per l'itinerari de costum. En acabant, dansa popular pel carrer Pal.
- 14,00 h. Mascletada a la plaça de l'Ajuntament.
- 14,30 h. Dinar fester a les distintes barraques.

10 D'OCTUBRE, DIMARTS

- 17,30 h. Vaqueta per als xiquets al carrer de Jordi Joan.

11 D'OCTUBRE, DIMECRES

- 21,00 h. Inauguració de l'enllumenat artístic.
- 22,00 h. Cercavila del Pregoner de les Festes-95, autoritats i Junta Fester de Moros i Cristians, amb la Colla de Dolçainers i Tabaleters del Campello.
- 23,00 h. Pregó de Festes, solta de globus i Albades.
- 24,00 h. Cant de la Salve a la Mare de Déu dels Desemparats.

12 D'OCTUBRE, DIJOUS

- 04,00 h. Plantada del campament cristià al Clot de l'Illot.
- 05,00 h. Comença l'arcabuseria.
- 07,00 h. Embarcament de les tropes mores al moll pesquer.
- 08,00 h. Desembarcament i batalla al Clot de l'Illot.
- 08,30 h. Ambaixada a la torre de la Illeta.

- 09,00 h. Recepció de les capitànies a l'Ajuntament.

- 18,00 h. Entrada de les bandes de música
- 19,00 h. Entrada Cristiana-Mora
- 23,00 h. Revetla a la plaça de l'Església.

13 D'OCTUBRE, DIVENDRES

- 09,00 h. Diana festera pels carrers del poble.
- 11,00 h. Alardo amb arcabuseria pels carrers de costum.
- 12,00 h. Ambaixada mora.
- 19,00 h. Entrada Mora-Cristiana.
- 24,00 h. Cercavila festera amb les bandes de música pels carrers del poble.

14 D'OCTUBRE, DISSABTE

- 09,00 h. Diana festera pels carrers del poble.
- 11,00 h. Alardo amb arcabuseria pels carrers de costum.
- 12,30 h. Ambaixada Cristiana.
- 13,00 h. Entradeta informal.
- 20,00 h. Retreta.
- 23,00 h. Revetla a la plaça de l'Església.

15 D'OCTUBRE, DIUMENGE

- 09,00 h. Despertada a càrrec de la Colla de Dolçainers i Tabaleters del Campello.
- 11,00 h. Missa concelebrada.
- 12,00 h. Ofrena de flors i fruits a la Mare de Déu dels Desemparats.
- 14,00 h. Mascletada a la plaça de l'Ajuntament.
- 20,00 h. Solemne Processó a la Mare de Déu dels Desemparats i Santa Teresa. A continuació gran Castell de focs artificials a l'avinguda d'Ausiàs March.
- 23,00 h. Revetla a la plaça de l'Església.

PROGRAMA DE ACTOS

26 DE AGOSTO, SÁBADO

21,00 h. En la plaça de Saint Christol les Allez(junto al Ayuntamiento) presentación de las Capitanías. Presentación del Llibret de Festes. Presentación del cartel anunciador de las fiestas, y entrega del premio al autor.

23,00 h. Gran fiesta-espectáculo Ricard con música en vivo, exhibición de bailes, superdiscoteca y fiesta de la espuma.

SEPTIEMBRE

Mes cultural, organizado por la Junta Festera de Moros i Cristians. La información sobre estos actos la encontrareis en el programa de mano.

1 DE OCTUBRE, DOMINGO

10,00 h. Vuelta ciclista al Campello, trofeo Sta. Teresa, organizada por el Club Ciclista El Campello.

2 DE OCTUBRE, LUNES

17,30 h. Vaquilla para los niños en el carrer de Jordi Joan.

3 DE OCTUBRE, MARTES

17,30 h. Gymkama ciclista para los niños en el carrer Jordi Joan.

4 DE OCTUBRE, MIÉRCOLES

17,30 h. Vaquilla para los niños en el carrer de Jordi Joan.

5 DE OCTUBRE, JUEVES

17,30 h. Juegos infantiles en la plaça de l'Església.

6 DE OCTUBRE, VIERNES

17,30 h. En el pavelló poliesportiu del Campello:
Triangular futbol-sala, 1º Trofeu Junta Festera de Cadets.

7 DE OCTUBRE, SÁBADO

17,00 h. En el Pavelló poliesportiu del Campello:
Partido de futbol-sala entre las selecciones mora y cristiana.
19,00 h. Festival infantil de danzas a cargo de los alumnos de l'Escola de danses l'Estatxa, en el Aula de Cultura.

8 DE OCTUBRE, DOMINGO

10,00 h. Vuelta ciclista popular al Campello para todas las edades.
12,00 h. Exhibición de las actividades del gimnasio Koen en el pavelló poliesportiu del Campello.
20,00 h. Concierto de música festera a cargo de l'Associació Musical l'Avanç del Campello en el Aula de Cultura.
23,00 h. Nit del fester, en la plaça de l'Església. Verbena con una gran orquesta.

9 DE OCTUBRE, LUNES

MARSHALLADA NACIONAL DEL PAÍS VALENCIÀ

09,00 h. Volteo de campanas y despertada a cargo de la Colla de Dolçainers i Tabaleters del Campello.

12,00 h. Procesión cívica del Penó de Conquesta por el itinerario de costumbre. Al finalizar, Dansà popular por el carrer Pal.

14,00 h. Mascletada en la plaça de l'Ajuntament.

10 DE OCTUBRE, MARTES

17,30 h. Vaquilla para los niños en el carrer Jordi Joan.

11 DE OCTUBRE, MIÉRCOLES

21,00 h. Inauguración del alumbrado artístico

22,00 h. Pasacalles del pregonero de las fiestas-95, autoridades i Junta Festera de Moros i Cristians, con la Colla de Dolçainers i Tabaleters del Campello.

23,00 h. Pregón de fiestas, suelta de globos y albadés.

24,00 h. Canto de la Salve a la Mare de Déu dels Desemparats.

12 DE OCTUBRE, JUEVES

04,00 h. Plantada del campamento cristiano en el Clot de l'Illot

05,00 h. Comienzo de la arcabuceria

07,00 h. Embarco de las tropas moras en el puerto pesquero.

08,00 h. Desembarco y batalla en el Clot de l'Illot.

08,30 h. Embajada en la torre de la Illeta.

09,00 h. Recepción de las capitánias en el Ayuntamiento.

18,00 h. Entrada de las bandas de música.

19,00 h. Entrada Cristiana-Mora

23,00 h. Verbena en la plaça de l'Església.

13 DE OCTUBRE, VIERNES

09,00 h. Diana festera por las calles del pueblo

11,00 h. Alardo con arcabuceria por las calles de costumbre.

12,00 h. Embajada Mora.

19,00 h. Entrada Mora-Cristiana

24,00 h. Pasacalles festero con las bandas de música por las calles del pueblo.

14 DE OCTUBRE, SABADO

09,00 h. Diana festera por las calles del pueblo.

11,00 h. Alardo con arcabuceria por las calles de costumbre.

12,30 h. Embajada Cristiana.

13,00 h. Entradeta informal de la mañana.

20,00 h. Retreta.

23,00 h. Verbena en la plaça de l'Església.

15 DE OCTUBRE, DOMINGO

09,00 h. Despertada a cargo de la Colla de Dolçainers i Tabaleters del Campello.

11,00 h. Misa concelebrada.

12,00 h. Ofrenda de flores y frutos a la Mare de Déu dels Desemparats.

14,00 h. Mascletada en la plaça de l'Ajuntament.

20,00 h. Solemne procesión a la Mare de Déu dels Desemparats i Santa Teresa. A continuación, gran Castillo de fuegos artificiales en la avinguda d'Ausiàs March.

23,00 h. Verbena en la plaça de l'Església.

HORARI DE CULTS



FOTO ALFONSO LARIOS

A partir del dia 3 d'octubre, comença el Novenari a la Nostra Patrona la MARE DE DÉU DELS DESEMPARATS.

Totes les vesprades, a les 7 hores: Rés del Sant Rosari, Novena, Santa Missa i Cant de la Salve.

11 D'OCTUBRE, DIMECRES

A les 12 de la nit: Cant de la Salve i dels Gojos tradicionals en honor de la Nostra Patrona la Mare de Déu dels Desemparats.

12 D'OCTUBRE, DIJOUS

A les 11 del matí: missa en honor de la Mare de Déu del Pilar.

13 D'OCTUBRE, DIVENDRES

Missa resada.

14 D'OCTUBRE, DISSABTE

Festivitat de la Mare de Déu dels Desemparats

A les 9 del matí: Missa resada.

A les 11 del matí: Missa Solemne en honor de la Patrona, la Mare de Déu dels Desemparats.

15 D'OCTUBRE, DIUMENGE

Festivitat de Santa Teresa de Jesús

A les 9 del matí: Missa Resada.

A les 11 del matí: Missa Solemne Concelebrada.

A les 12'30 del matí: Ofrena de Flors i Fruits a la Patrona, la Mare de Déu dels Desemparats. A les 8 de la vesprada: Solemne Processó de la Nostra Patrona la Mare de Déu dels Desemparats i de la titular de la Parròquia, Santa Teresa de Jesús. Recorrerà l'itinerari de costum.

16 D'OCTUBRE, DILLUNS

A les 7 de la vesprada: Santa Missa pels morts del Campello.

PROGRAMA

D'ACTES

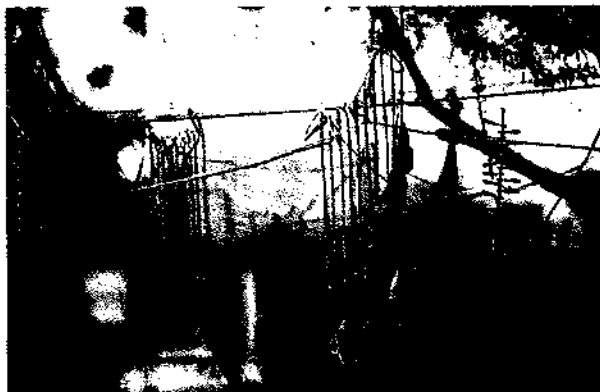


Foto: Alfonso Larios

10 ANYS DE CAPITANIES



JUNTA DIRECTIVA

President: Joan Josep Berenguer
 Vicepresident: Antoni Planelles
 Vocals: Antoni Calvo
 Jesús Baeza
 Antoni Ramon Ramos

ELS VETERANS
CAPITANIA MORA-85
 Capità: Àngel Perez
 Capitana: Maruja Gosálvez
 Ambaixador: Antoni Planelles
 Banderera: Maruja Pastor

ELS MARROCS
CAPITANIA MORA-86
 Capità: Francisco Tendero
 Capitana: Marian Liedó
 Ambaixador: Antoni E. Liedó
 Banderera: Patrícia Sala

ELS MASERS
CAPITANIA CRISTIANA-85
 Capità: Celedonio Ruiz
 Capitana: Carmina Planelles
 Ambaixador: Joan J. Berenguer
 Banderera: Marita Verdú

TERCIO DE FLANDES
CAPITANIA CRISTIANA-86
 Capità: Vicente J. Esplá
 Capitana: Conchi Ramos
 Ambaixador: Josep Blanes
 Banderera: Mònica Barría

DELEGATS DE COMPARSA

Els Masers: J. Vicente Varó
 Tercio de Flandes: Joan F. Soler
 C. del Campello: Antoni R. Ramos
 Jaume I: Xelo Gomis
 Els Estudiants: Lluís Díaz
 Cavallers del Cid: Paco Sanchez
 Els Marinos: Amparo Baeza
 Els Pirates: Vicent Planelles
 Els Templaris: Joan F. Belmonte

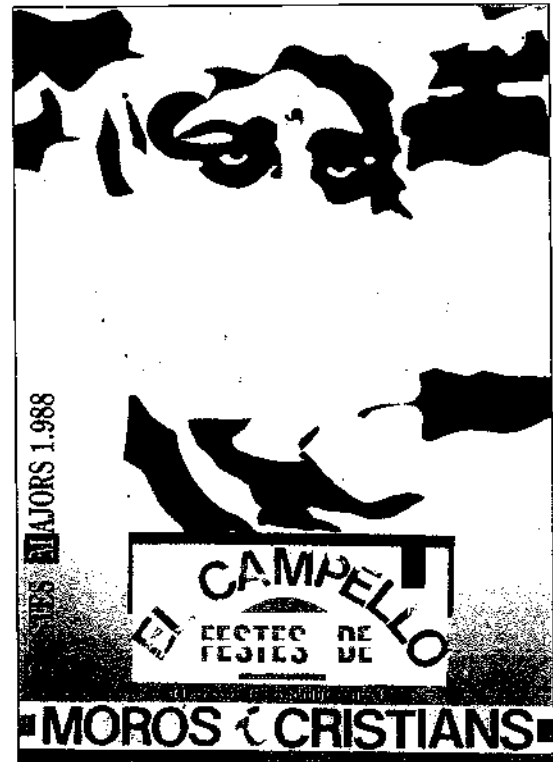
Els Veterans: Lola Gomis
 Marraquets: Jesús Baeza
 Non Bébec: Paco Toni Palomares
 Abasides: Josep C. Carratalà
 Hassi-Messaoud: Andrés Muñoz
 Ain Karim: Salvador Soto
 Meixemet: Moises Català
 Kordofan: Basili Martínez
 Els Pacos: Antoni Planelles
 Els Pollosos: Jaume Molina

Durant aquests anys, comença a produir-se el canvi d'unes festes populars als moros i cristians. Així, podem destacar la substitució dels que havien sigut representants o caps de la festa (Reina i dames d'honor) pels actuals càrrecs festers (Capità, Capitana, Ambaixador i Banderera).

L'any 85 comença la roda de les capitànies, i com es tractava de fer una festa com calia, es van estrenar per a la festa les ambaixades, escrites per a la Junta Festera pel poeta de Banyeres de Mariola, Vicent Berenguer Picó.

Algunes comparses ja disposaven de vestit propi, com Tercio de Flandes, Ain Karim o Jaume I, que en un futur passarien a ser per a moltes el seu vestit oficial.

L'any 86 es va incorporar a la Junta Festera la comparsa dels Marinos.



JUNTA DIRECTIVA

President: José Carlos Carratalà
 Vicepresident: Marién Oncina
 Secretari: Joaquim Lloret/Isidoro Rodríguez
 Tresorer: Francisco Armengol
 Vocals: José F. Soler
 Josep B. Beltran

NON BÉBEC

CAPITANIA MORA-87/88

Capità: Francesc Baeza • Capitana: Tere A. Planelles
 Ambaixador: Antoni J. Gilabert • Banderera: Cristina Gomis

CRISTIANS DEL CAMPELLO

CAPITANIA CRISTIANA-87/88

Capità: Rowald Lobo • Capitana: Gisla Lobo
 Ambaixador: Antoni R. Ramos • Banderera: Dominica Sala

DELEGATS DE COMPARSA

Tercio de Flandes: José Blanes
 C. del Campello: Antonio Ferrer
 Jaume I: Antoni Calvo
 C. del Cid: José M^e Echeverría
 Els Marinos: Ramon Planelles
 Els Templaris: Antonio Ruzafa
 Els Masers: Celedonio Ruiz
 Els Veterans: Lola Gomis
 Els Pollosos: Jaume Molina

Marraquets: Juan F. Garberí
 Non Bebec: Vicent Guasch
 Abasides: Isidoro Rodríguez
 Hassi-Messaoud: Andrés Muñoz
 Ain Karim: Antonio Marco
 Meixemet: Moisès Català
 Kordofan: Joan J. Berenguer
 Pacos: Antoni Planelles

Aquesta etapa de la directiva i de la festa ve marcada durant el primer any pels successos ocorreguts el dia 12 d'octubre durant el desembarcament, en que van perdre la vida molts festers, a banda dels nombrosos ferits a conseqüències d'una explosió de pólvora. Això va determinar la suspensió de la festa de l'any 87, i per tant, l'any 88 van ser per decisió unànime de la Junta Festera capitania les mateixes comparses.

Les incorporacions més importants a la festa van ser:

- El Desembarcament i l'Ambaixada a la torre (inicialment anomenada "Alerta a la torre de la Illeta), i la recepció de les capitànies a l'ajuntament.

- El Mig-any com a festa feta durant tot un cap de setmana (encara que llavors es feia pel mes d'abril).

- Primer concert de música festera.

Durant aquests dos anys van causar baixa de la Junta Festera per distintes raons, les comparses dels Estudiants, els Pirates i els Cavallers del Cid.



JUNTA DIRECTIVA

President: Josep Palomares
 Vicepresident: Josep Lluís González
 Secretari: M^a Carme Pérez
 Tresorer: Antoni Calvo/Vicent Guasch
 Vocals: Paqui Gomis/David Alavés
 Antoni Planelles/Jaume Molina
 Sònia Caturla/Lola Casanova

ELS POLLOSOS

CAPITANIA MORA-93
 Capità: Vicent Ferri
 Capitana: M^a del Mar Ochoa
 Ambaixador: Vicente Ferrándiz

CRISTIANS DEL CAMPELLO

CAPITANIA CRISTIANA-93
 Capità: Jose R. Baeza
 Capitana: Dominica Sala
 Ambaixador: Bruno Martínez
 Banderera: Lourdes Llopis

DELEGATS DE COMPARSA

Jaume I: Xelo Gomis Kordofan: Arnau Alarcón
 Els Marinos: Amparo Baeza
 C. de Conquesta: Pere Lluís Gómis
 Masers: Marita Verdú Non Bebec: Vicent Guasch
 Tercio de Flandes: Eduardo Juan
 C. del Campello: Antoni R. Ramos
 Pacos: Rogelio Checa Pollosos: Francesc J. Baeza

KORDOFAN

CAPITANIA MORA-94
 Capità: Josep R. Calvo
 Capitana: Amparo Marco
 Ambaixador: Joan J. Berenguer

JAUME I

CAPITANIA CRISTIANA-94
 Capità: Antoni Calvo
 Capitana: Sònia Caturla
 Ambaixador: Jaume Molina
 Banderera: M^a Josep Alaves

Veterans: M^a Carme Planelles
 Marrocs: Antoni E. Liedó

Ain Karim: Francesc Alberola
 Meixemet: Vicent Rodenas

Entrem en l'etapa actual i que finalitza enguany. L'actual Junta Festera s'ha esforçat en consolidar tot el que els predecessors havien creat i té com tasca principal l'acabar la feina que fa anys es va començar.

Els saben que és difícil i que els que vindran darrere hauran de continuar el camí, perquè açò no s'acaba mai. Però de moment ja n'hi ha coses fetes com:

- Aprovació definitiva dels estatuts
- Total informatització de la gestió: llistats, balanços, guia comercial, etc...
- Autonomia administrativa i econòmica respecte de l'Ajuntament
- Arxius i llibres d'actes posats al dia
- Autonomia plena en la confecció, gestió econòmica i edició del llibret de festes.

A banda de tot això, s'està a punt d'aprovar els estatuts de règim intern amb els matisos propis de la nostra festa.

També hi ha dos vells projectes que estan per realitzar i que els agradaria acabar, encara que per dur-los endavant manquen moltes ajudes per part de les institucions i dels festers: el Castell (del que ja n'hi ha un disseny registrat per la Junta Festera) i el Casal Fester.

EL PAIS

El País, 14 de octubre, 1994

Los «Cristianos» de El Campello exhiben su fortuna

La localidad alicantina gasta el dinero del «gordo» en sus fiestas patronales

JAIMÉ ESQUEMBRE, ALICANTE.

Han tirado la casa por la ventana. Los habitantes de El Campello (Alicante) han esperado la llegada de sus tradicionales fiestas de moros y cristianos para dejar bien sentado que son millonarios. El pasado 22 de diciembre, la lotería repartió 21.000 millones de pesetas del gordo de Navidad en este pequeño pueblo mariner y turístico que no supera los 12.000 habitantes censados.

Pero la lluvia de millones apenas si se había notado hasta ahora; la vida cotidiana de la población casi no se había alterado. Sólo la repentina presencia de muchos coches nuevos en las calles del pueblo, junto con el visible trajín generado por las numerosas obras de mejora y reforma de viviendas emprendidas por muchos vecinos y el asalto que en los primeros días sufrieron las tiendas del pueblo, especialmente las de electrodomésticos, dejaban entrever que algo había pasado en El Campello.

Pero las cosas han cambiado con motivo de las fiestas anuales de moros y cristianos que se celebran estos días. Los cristianos de la comparsa Jaime I hicieron mi-



JOAQUÍN DE HARO

Los festeros de El Campello tienen este año más motivos para la alegría

llonarias a miles de personas y, ya en el mes de diciembre, anunciaron que las fiestas de este año —dedicadas, paradójicamente, a la Virgen de los Desamparados, patrona del pueblo— serían «sonadas». Y han cumplido. Han pasado de vender papeletas para recaudar fondos con los que mantener la fiesta al derroche más ostentoso:

Como si de un local estable se tratara, la cábila o barraca de Jaime I, que este año ostenta la capitana cristiana, se anuncia con un lujoso rótulo de tubos de neón, cuando lo habitual entre los festeros es colocar una pancarta pintada a mano o, en el mejor de los casos, un simple tablón de madera.

Los cristianos han alquilado para instalar su cuartel general todos los bajos de un edificio recién construido, en el que ofrecen bebida y comida gratis a cuantos les visitan. Se nota el dinero, y la cábila se asemeja más a una sala de fiestas que a un recinto popular. Guardias jurados controlan el acceso a la zona reservada a los integrantes de la peña y sus amistades.

En el interior se ha reproducido fielmente una discoteca. Potentes equipos de sonido e iluminación acorde a las circunstancias verifican que el dinero del gordo de Navidad ha visto por fin la luz. En la calle, no se han quedado a la zaga. Un equipo de rayos láser anuncia a varios kilómetros a la redonda que ellos están allí, de fiesta. Otra discoteca en el exterior, con idéntica calidad de luz y sonido, y una orquesta ponen la guinda.

El Campello, vive su fiesta millonaria. «Se nota una cosa mala que tocó la lotería», dice una integrante de la comparsa mora de Els Veterans, situada dos calles más abajo de la de Jaime I. «Ha venido más gente de fuera que nunca, hasta el punto de que en los desfiles no conozco a nadie de las primeras filas».

Cinco días de festejos culminarán mañana, sábado, con la misma ostentación. Algunos cristianos, para aliviar ese morbo, incluso comentan que este año se llegaron a plantear romper con la tradición, y en lugar de batallar para reconquistar el castillo pensaron en lanzar directamente una oferta de compra a los moros. Y es que el dinero aburguesa, ya se sabe.

• • •

La verdad

La Verdad, Miércoles, 12 octubre, 1994

El Campello, Moros y Cristianos

En pie de fiesta

La comparsa Jaume I, la misma que distribuyó el «gordo» de la lotería de Navidad, ha organizado espectaculares desfiles al ostentar este año el cargo de la capitanía

El pueblo de El Campello se echa masivamente a la calle. La culpa la tienen las fiestas de moros y cristianos, cuyo programa se inicia en la jornada de hoy. La espectacular alerta en el Clot de l'Illot y el posterior desembarco moro son sólo el pistoletazo de salida de una edición que se presenta muy especial.

LA VERDAD, EL CAMPELLO

La comparsa Jaume I, precisamente la misma que tuvo la dicha de distribuir varios cientos de millones de pesetas con participaciones del premio «gordo» de la lotería de Navidad, es la encargada de ostentar este año el cargo de la capitanía. Con tal motivo, los miembros de Jaume I han organizado espectaculares desfiles y otras muchas sorpresas.

Los niños de San Ildefonso que cantaron el premio presenciarán el desfile desde la tribuna de autoridades.

Según informan fuentes de la directiva de dicha comparsa, para el acto de la entrada, el más importante del programa conmemorativo, está prevista la participación directa de unos ochocientos comparsistas y otros ciento cincuenta músicos. «El boato será espectacular, porque la economía nos lo permite este año, si bien la in-

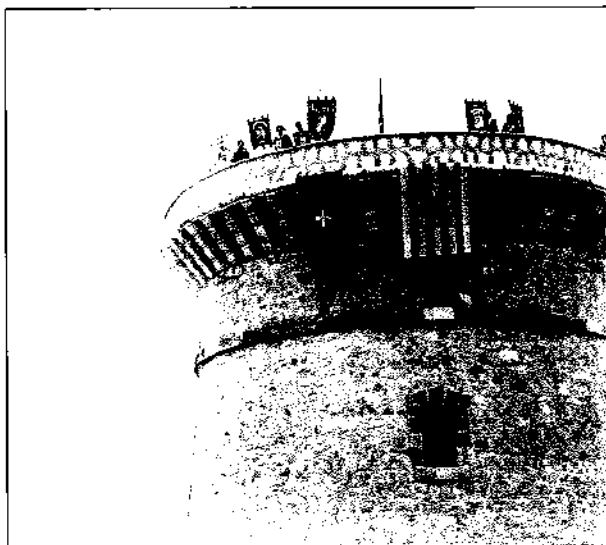


FOTO LA VERDAD

La alerta ante la inminencia de un ataque sarraceno se producirá esta madrugada en el campamento cristiano del Clot de l'Illot

versión se va a realizar de manera muy responsable», manifiestan los directivos de Jaume I.

Dicha fillà, que siempre ha sido muy agradecida, ha tenido la deferencia de invitar a los niños de San Ildefonso que cantaron ese día mágico del mes de diciembre el número millonario. Aunque todavía no está claro si los niños van a desfilan con la comparsa, los directivos aseguran que sí presenciarán en directo el acto de la entrada desde la tribuna presidencial.

La Junta Festera de Moros i Cristians que preside José Palomares, muestra una inusitada expectación ante un año de fiestas que «pasará a la historia». «Estamos convencidos de que la capitanía cristiana va a resultar espectacular, ya que a la lógica capacidad económica de este año hay que sumar la gran ilusión depositada por los miembros de la comparsa Jaume I», explica José Palomares.

GUIÓN DE ACTOS

DESEMBARCO POR LA MAÑANA Y ENTRADA CRISTIANA POR LA TARDE

Las fiestas de Moros y Cristianos de El Campello comenzaron oficialmente el pasado mes de agosto, con la presentación oficial de las capitanías y del llibret. La actividad festera no alcanzó gran intensidad, sin embargo, hasta la jornada de ayer, dedicada a la lectura del pregón a cargo del actor Ovidi Montllor.

BARRACA

La comparsa del capitán, cargo que ostentan Antonio Calvo Marco y Sonia Caturla Galvañ, también ha previsto la celebración extraordinaria, durante las cuatro noches que duran los festejos, de diversos bailes y verbenas populares. Para que la fiesta no se acabe cuando el desfile, los directivos de la comparsa Jaume I han instalado una barraca totalmente popular, como homenaje a todo el pueblo de El Campello, que dispondrá de efectos especiales, como cañón de luz y máquinas de humo artificial, así como de espuma. La música será de primera mano gracias a los mejores discjockeys de la provincia.

• • •

La Verdad, Jueves, 13 de octubre, 1994

Esplendor de los Moros y Cristianos de Campello tras el Gordo de Navidad

Un público multitudinario aplaudió el excepcional boato/Los niños de San Ildefonso que dieron el premio, en la tribuna presidencial junto a las autoridades.

Campello vivió ayer el día grande de sus Moros y Cristianos, que este año llevan el apellido de millonarios, tras haber dado el gordo la comparsa Jaume

I, cuyo estandarte ocupaba uno de los primeros lugares en el desfile de anoche, entre los aplausos reiterados del público enfervorizado. Calor de fiesta y recuerdo omnipresente de la lluvia de millones con el Gordo de Navidad, el 47.884. Los niños de San Ildefonso estaban en la tribuna.

GÓMEZ CARRIÓN. ALICANTE

Los capitanes cristiano y moro son los hermanos Antoni y Ramón Calvo i Marco. La comparsa Jaume I, de Antoni dio el primer premio, pero de los millones participaron tanto los cristianos como los moros. Campello era una fiesta. En uno de los primeros lugares desfiló el presidente de la junta directiva de las fiestas, Josep Palomares. Soltó cientos de palomas, ante la tribuna presidencial que se llenó de blancos aleteos.

UN BOATO Y TRES ESCENAS

Algunos dicen que desfilaron entre 800 y mil personas. La originalidad del desfile estuvo en la incorporación de una técnica teatral al mismo. La Jaume I ideó tres escenas, correspondientes a los tres poderes que tenían representación en la Cortes: el pueblo llano, la Iglesia y la nobleza. Y así desfilaron gentes sencillas, clérigos y religiosos y nobles, acompañados de músicas y cantos.

Delante de todos, abriendo la entrada, un hombre a caballo anunció la «crónica dels fets diverssos succeïts a la cristiana vila del Campello...» en la Edad Media, con Jaime I el Conquistador como protagonista de la conquista.

Con el desfile del pueblo sencillo actuó La Muixaranga de Algemesí, que levantó una torre humana de siete plantas, muy aplaudida. El clero llevaba de actuante a la Schola Cantorum también de Algemesí. El olor a incienso y el canto gregoriano, con las vestimentas de los frailes, daban un aspecto medieval a la Avinguda del País Valencià. Y la nobleza, con apoyos musicales de la Asociación Musical de Palomar, Asociación Musical de Atzeneta de Albaida, el Ballet de Ana Calvo de Alcoy y la Asociación Musical de Muro. El esplendor de todo el desfile se hizo sensacional, como los acordes finales de las grandes sinfonías, cuando desfilaron los cargos de las capitánías tanto cristianas como mora.



FOTO ELISA RUIZ

Los niños fueron los que más disfrutaron de la entrada de Moros y Cristianos anoche en Campello

LAS CAPITANIAS

Los trajes de las abanderadas (Elena Sánchez y María José Alavés), los embajadores (Juan José Berenguer y Jaime Molina), las capitanas (Amparo Marco y Sonia Caturia) y los capitanes (Ramón y Antonio Calvo) brillaban en la noche como ascuas multicolores. Trajes bellísimos que, aparte de dinero, llevaban la ilusión de estos cargos por darles a las fiestas el espaldarazo definitivo apoyados en la suerte milionaria. Campello vibró anoche y así seguirá en estas fiestas en honor de la Virgen del Pilar, titular de la parroquia y de la Mare de Deu dels Desamparats, patrona del Campello y del País Valencià.

• • •

INFORMACION

Información, Miércoles, 6 de junio, 1994

El Campello

Marc Vaello logra el primer premio de carteles de Moros y Cristianos

J. PÉREZ

Marc Vaello i Giner ha sido el ganador del concurso de carteles anunciadores para las fiestas de Moros y Cristianos de El Campello, con el cartel presentado bajo el lema «desembarco». Por tanto, esta obra figurará en los carteles que se editarán en octubre para anunciar las fiestas. Al autor le han correspondido las 100.000 pesetas del primer premio.

Por su parte, Antonio Cañadas Teruel ha obtenido el premio al mejor cartel de autor local, dotado con 50.000 pesetas.

Aparte de los galardonados con los premios económicos, el jurado decidió otorgar una mención honorífica al cartel presentado por Eva María López de Vicuña Toribio.

El jurado decidió asimismo utilizar el trabajo ganador del primer premio, además de como cartel, como portada de la revista-programa de las fiestas de Moros y Cristianos. Al concurso se presentaron un total de once obras. El jurado estuvo encabezado por el concejal del grupo mixto Ángel Sánchez.

• • •

Información, Miércoles, 31 de agosto, 1994

El Campello

La Junta Festerá presenta a las comparsas Kordofán y Jaume I como capitanes 1994

La Junta Festerá de las Comparsas de Moros y Cristianos de El Campello ha estrenado de hecho la nueva plaza de esta localidad, Saint Christol Les-Allez, situada junto al Ayuntamiento. El acto fue organizado por la Junta para presentar a las capitanías mora y cristiana de este año, que recaen sobre la comparsa Kordofán y Jaume I, la comparsa que distribuyó en Navidad el número del «gordo» de la Lotería Nacional. Durante la velada se presentó el cartel que anunciará las fiestas, así como el «llibret», que ya ha sido editado. El acto fue amenizado por la banda de música local l'Avanç y la peña de dulzaina y tabalet.



INFORMACION

Los nuevos representantes. Las comparsas de Moros y Cristianos de El Campello «tomaron» el sábado la plaza Saint Christol Les-Allez, como escenario para uno de los actos protocolarios y emotivos de las fiestas: el intercambio de espadas entre capitanes y el relevo de cargos. En la imagen los representantes mora y cristiano.

JOAQUIN PÉREZ

La Junta de Moros y Cristianos de El Campello presentó el sábado las capitanías para el presente año, que serán representadas por la comparsa mora Kordofán y la comparsa cristiana Jaume I.

Esta última es la que portaba el número de la Lotería Nacional que resultó agraciado con el «gordo» de Navidad en diciembre del año pasado.

Fuentes de la Junta festerá indicaron ayer que «con el traspaso de espadas, símbolo de la capitanía, y el intercambio de regalos, se realizó el acto de sucesión, donde los capitanes del año pasado cedieron su sitio a los nuevos, que son Josep Ramón Calvo i Marco y Empar Marco Gacía, por el bando mora; y Antoni Calvo i Marco, junto a Sonia Caturla Galvany, por el bando cristiano.

Bandos enfrentados. Se da la circunstancia, por primera vez en fiestas, de que son hermanos los que ostentan al mismo tiempo las capitanías de bandos enfrentados».

El acto de presentación de capitanías de este año sirvió como inauguración práctica de la nueva plaza Saint Christol Les-Allez, situada frente al nuevo Pabellón Polideportivo municipal, junto al Ayuntamiento de la localidad. De esta forma, las comparsas han sido la primera entidad en darle utilidad a la nueva plaza.

Las mencionadas fuentes indicaron que «al acto asistió numeroso público que se deleitó presenciando el desfile de los representantes de todas las comparsas portando sus estandartes y ataviados con sus trajes festeros. Todo esto estuvo amenizado por el acompañamiento de la banda de música l'Avanç, con un buen repertorio de música festerera, muy bien seleccionado».

Los premios. El acto se desarrolló íntegramente en valenciano. Allí mismo se presentó el llibret oficial de las fiestas, que ya ha salido a la calle con una brillante presentación. El llibret fue presentado por Vicent Moreno, miembro de la Dirección de Política Lingüística de la Generalitat Valenciana. También se aprovechó la ocasión para dar a conocer a los ganadores del concurso de carteles anunciadores de las fiestas. El primer premio a recaído este año en el artista local Marc Vaello, mientras que el segundo lo obtuvo Antonio Cañadas.

• • •

Información, Sábado, 1 de octubre, 1994

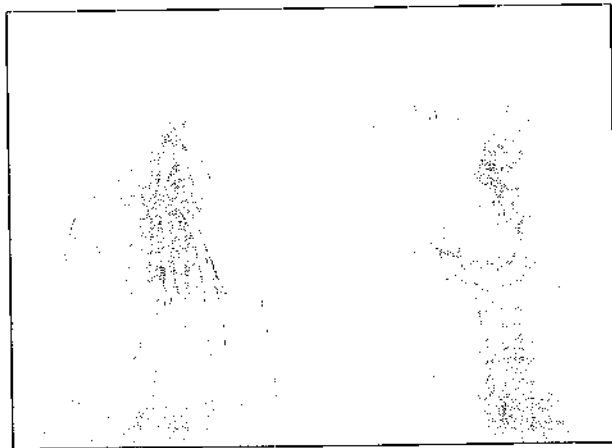
El Campello

El PP pide la disolución de la Junta de Fiestas por editar «El llibret» sólo en valenciano

La aparición del «llibret» de fiestas publicado en idioma valenciano ha provocado que en el último pleno, los representantes del PP solicitaran al alcalde la disolución de la Junta de Fiestas, ya que según afirman «existe un acuerdo plenario en el que se acordó que el guión de fiestas iría en bilingüe».

Los representantes de la Junta de Fiestas señalan que «nosotros somos un organismo autónomo del Ayuntamiento y, por tanto, no pueden decidir sobre lo que hacemos». Por su parte, el alcalde señala que «en este tema la Junta es totalmente libre de decidir el idioma del libro, ya que el Ayuntamiento no pone ningún dinero».

LAURA VILANOVA



VICENTE

Las fiestas de Moros y Cristianos tendrán lugar el próximo mes de octubre

En el pleno celebrado el pasado miércoles, el PP pidió la disolución de la Junta Festerera señalando que «en un pleno aprobamos que el libro de fiestas se publicaría en valenciano y en castellano, y sin embargo la publicación es íntegramente en valenciano».

Josep Lluís González Cuervo, miembro de la Junta Festerera y secretario local de UPV, afirma que «la Junta es autónoma frente al Ayuntamiento y no depende de las decisiones políticas». Y añade que «la parte relativa a la programación de los actos se ha hecho en los dos idiomas porque lo hemos creído conveniente».

González Cuervo señala que «todo esto es una cuestión política que utilizan ahora para crearse protagonismo, la Junta ha evitado quitar protagonismo y lamentamos la postura que ha adoptado el PP porque no entendemos porqué lo hace».

Por su parte, Juan Lorenzo Giner, portavoz del PP ha afirmado que «por muy independientes que sean tienen que actuar coordinándose con el Ayuntamiento y no al margen de éste». Lorenzo Giner añade también que «si lo que no tenían era información de este acuerdo plenario, la culpa es del concejal de Fiestas que debía haber informado sobre el tema».

Al alcalde y concejal de Fiestas, Javier Ruzafa, ha señalado que «contestaré por escrito a los representantes del grupo popular». Ruzafa afirma que «lo que quiero dejar claro es que el Ayuntamiento no pone dinero en la confección del libro de fiestas, por tanto le corresponde a la Junta tomar las decisiones en cuanto al idioma».

Y añade que «el acuerdo plenario al que se refieren dice textualmente que toda la información referente a los actos festivos tiene que ir en bilingüe si el Ayuntamiento participa al cien por cien, y éste no es el caso».

Subvención. Del mismo modo, desde la Junta Festerera han manifestado que «nosotros estamos abiertos a todas las recomendaciones y no nos parece bien que se haya aprobado un tema en un pleno que nos afecta sin habernos consultado antes, si es cierto que existe ese punto en concreto».

Por otra parte, el alcalde señala que «la Junta decidió hacer el libro en valenciano porque de esta manera recibieron una subvención de la conselleria de Cultura».

Por último señala que «el tema es delicado porque tiende a politizarse y es una cuestión cultural, según la ley en la Comunidad hay dos lenguas el castellano y el valenciano, la Junta es libre de decidir el idioma del libro de fiestas».

• • •

Información, Domingo, 9 de octubre, 1994

El Campello prepara unas fiestas por todo lo alto

Este año las fiestas de El Campello cuentan con un aliciente especial, la comparsa Jaume I, a la que pertenece el capitán Cristiano, y que fue la que llevó el «gordo» de lotería de Navidad a la población. Por este motivo son muchas las especulaciones que se hacen sobre las características

peculiares que este año tendrán las fiestas de Moros y Cristianos. Por su parte, los miembros de la Jaume I afirman que «a la capitania de la Jaume I en el 89 sólo la va a superar la del 94, y a partir de este año va a ser difícil superarnos». Desde la comparsa invitan a todos a acercarse a su barraca especial de este año.

Unos moros millonarios

El «gordo» de Navidad marcará este año los festejos que dan comienzo el próximo miércoles.

LAURA VILANOVA

Tanto desde el Ayuntamiento como desde la Junta se espera que la Entrada de la comparsa Jaume I sea triunfal, «tenemos la seguridad de que la capitania cristiana va a hacer una entrada de calidad, han hecho una gran inversión en la fiesta y nos van a sorprender a todos».

El capitán cristiano, miembro de esta comparsa afirma que «en la entrada desfilarémos 800 personas, llevamos 150 músicos, 50 por cada fila que tiene la Jaume I».

El alcalde ha querido destacar que «aunque este año contaban con mucho dinero eso no ha quitado para que lo invirtieran de forma responsable, han sabido trabajar con seriedad en lo que llevaban entre manos».

Xelo Gomis, miembro de la comparsa Jaume I y de la Junta de Fiestas ha manifestado que «decidimos emplear todo el dinero que sobró de papeletas no cobradas o perdidas, etc. en la fiesta, pero no todo este año». Lo que destacan es que «hemos hecho lo que ya habíamos pensado pero sin tropiezos económicos».

Y añade que «hemos tenido la mala suerte que nuestra fila no puede estrenar trajes aunque era lo que queríamos, pero por un contratiempo no ha sido posible. Cuando fuimos a alquilar los trajes y dijimos de qué comparsa éramos no nos hicieron ni siquiera dejar dinero como señal».

Los miembros de la comparsa afirman que «este año hemos preparado una barraca especial abierta a todo el mundo como un homenaje al pueblo, queremos que todos participen de nuestra alegría».

Entre los vecinos hay un «morbo» añadido por lo que pueda pasar este año en el que la fortuna sonrió a gran cantidad del pueblo. Desde la posibilidad de que la Jaume I suelte cientos de gallinas por todo el pueblo hasta que obsequie con juguetes a los niños en la Retreta son muchas las hipótesis que se barajan.

Responsables de la comparsa Jaume I señalan que «lo que ocurre es que la gente se cree todo lo que decimos aunque sea en broma, se nos ocurrió decir que íbamos a alquilar un helicóptero para rociar de «pachuli» todo el pueblo y, al día siguiente un Policía nos preguntó si ya teníamos permiso para el helicóptero».

Hay que destacar que la Jaume I es una comparsa agradecida y que ha invitado a los niños de San Ildefonso a disfrutar con ellos de las Fiestas, «durante ocho días vamos a hacer que los niños que nos trajeron la fortuna pasen un tiempo inolvidable entre nosotros», señalan.

Y añaden que «queríamos que salieran con nosotros en la Entrada pero no es posible al no haber desfilado nunca, estarán presentes en el acto desde la Tribuna».

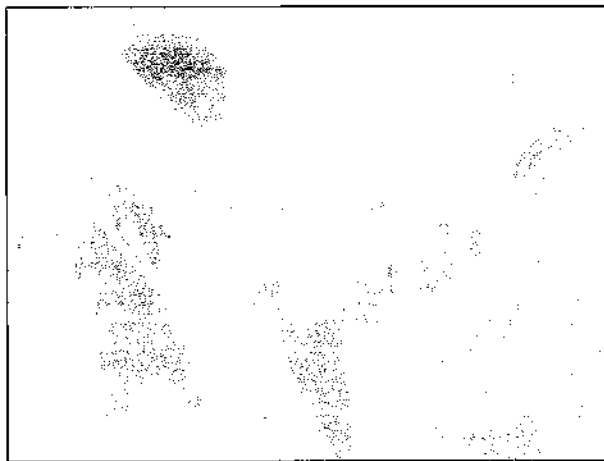
UNA BARRACA PARA TODOS

La Jaume I tiene previsto celebrar durante las cuatro noches que duran las Fiestas de Moros y Cristianos, verbenas y fiestas populares. Para esta ocasión han conseguido dos cañones de luz, máquinas de humo y, «el día 14 vamos a celebrar la Fiesta de la Espuma para que acuda todo el que quiera mojarse».

El día 13 ofrecerán una comida especial para 500 personas, «a la que sólo se podrá asistir con invitación». «Los aperitivos y la barra es libre para todo el que se acerca a nuestra barraca en las fiestas», añaden.

También tienen contratado al discjockey de la Barraca Popular de Alicante para que amenice las noches de fiesta.

El boato que la comparsa ha preparado «está basado en la Sociedad Medieval, los tres estamentos estarán representados y repartiremos un tríptico a cada persona que asista al desfile para que lo comprendan». En el tríptico aparecen todas las personas que han colaborado en la Jaume I.



CARRATAJA
El desembarco en el Illiela iniciará las fiestas cuya capitania cristiana ostenta la comparsa Jaume I

Para la Retreta, uno de los actos preferidos de esta comparsa, han solicitado salir los últimos «para que la gente que se quede sepa a qué atenerse, también anunciaremos que vamos a salir por si tiramos algo, que no haya problemas», señalan.

• • •

Información, Miércoles, 11 de octubre, 1994

El Campello

El Pregón de esta noche sirve de pórtico a los Moros y Cristianos

L.V.

El Pregón Festero de esta noche, a las 23.00 horas, anunciará el comienzo de las Fiestas de Moros y Cristianos.

El encargado de realizar el pregón es, este año, Jordi Llinares, bibliotecario del casal San Jordi de Alcoy.

En un principio se esperaba contar con la presencia como pregonero de cantautor y actor Ovidi Montllor, recientemente distinguido con el Galardón de la Generalitat. Sin embargo, Montllor no podrá estar presente por problemas de salud.

Una comitiva encabezada por el alcalde, miembros de la Junta de Fiestas y el pregonero se dirigirá desde el Ayuntamiento hasta la Plaza de la Iglesia para que, posteriormente el pregonero dé por iniciadas las fiestas en el balcón de la plaza e invite a todos a participar en estos días tan especiales para El Campello.

Tras el Pregón se realizará la tradicional suelta de globos y se cantarán las «Albades».

A las 24.00 horas y dentro de la Iglesia Parroquial se cantará el tradicional «Cant de la Salve» a la Mare de Déu dels Desamparats, patrona de El Campello.

Actos para mañana. Durante toda la noche hasta la madrugada la fiesta se vivirá en las distintas barracas y calles del municipio, el miércoles por la mañana a las 8 se celebrará el tradicional Desembarco en el «Clot de la Illeta», los actos festivos continuarán durante todo el día, con la Embajada en la «Torre de la Illeta», la Recepción de Capitanías, la Entrada de Bandas y la Entrada Cristiana Mora.

Para mañana también hay prevista, a las 11 de la mañana, una misa en Honor a la Virgen del Pilar.

• • •

Información, Martes, 11 de octubre, 1994

La música, el colorido y la pólvora marcarán un año más las Fiestas de Moros y Cristianos de El Campello. Catorce comparsas participarán en las entradas de estos tres días festivos y en la Retreta del día 14. Durante tres jornadas serán muchos los campelleros que no pisarán sus casas por lo que las

distintas barracas ofrecerán desayunos y comidas reparadoras que hagan olvidar el cansancio acumulado de las fiestas. Este año las fiestas cuentan con un «morbo» especial, serán la primera oportunidad para las comparsas de tirar la casa por la ventana después que la Lotería de Navidad eligiera Campello para repartir sus millones.

Las fechas más esperadas

El colorido de los trajes y la música inundarán las calles durante tres días

LAURA VILANOVA

Mañana comienzan las Fiestas de Moros y Cristianos de El Campello con el Desembarco de las tropas moras a las 8,00 horas en la Torre de la Illeta. Como acto principal para este primer día de fiestas, el Presidente de la Junta Festera, Josep Palomares destaca la Entrada Cristiana que tendrá lugar a las 19,00 horas.

«Este año la entrada del día 12 será un acto muy relevante porque la capitana cristiana de este año es la que le tocó la lotería y la que trajo el número al pueblo, va a ser una Entrada apoteósica», señala Palomares.

Aunque sea la comparsa Jaume I la más agraciada con la lotería, en El Campello se mantiene la costumbre de invitar en las barracas a todo el que se acerque a visitarlas, «este año en la Jaume I tirarán la casa por la ventana», ha declarado el Presidente de la Junta Festera.

La Entrada Cristiana es el acto más esperado por todos este año, la Jaume I «tirará la casa por la ventana»

Para presenciar esta entrada se ha habilitado una tribuna con una capacidad para 200 personas «y hemos previsto una accesoria en la que caben 470 personas más porque este año esperamos muchos visitantes», señala el presidente de la Junta.



CARRATALA

Imagen del Desembarco en la Torre de la Illeta, acto con el que comienzan las fiestas de Moros y Cristianos

La Entrada Mora será el día 13 de octubre a la misma hora que la cristiana del día anterior, Palomares destaca que «cada año se integra más gente en las comparsas y están más nutridas las filas de moros y cristianos, la gente está muy metida en la fiesta».

Catorce comparsas participan este año en las fiestas y tomarán parte de la «Entradeta Informal» del día 14 a las 13,00 horas, donde desfilará en primer lugar el bando cristiano tras haber ganado la batalla y el Castillo a las tropas moras.

Palomares también ha querido destacar la tradicional «Retreta» del día 14 a las 20,00 horas «allí es donde dejamos atrás la seriedad de las Entradas y desfilaros disfrazados y de manera informal es como una especie de carnaval festivo para culminar la Fiesta, en el que dejamos atrás el cansancio de los días anteriores».

Durante estos tres días serán muchos los campelleiros que no duerman animados por el ritmo de las distintas verbenas que se celebrarán todas las noches en las calles del pueblo. Las distintas barracas tienen previsto ofrecer desayunos y almuerzos para que los festeros recuperen el ánimo y se sobrepongan al cansancio.

El ruido y la pólvora también caracteriza estas fiestas, los moros y los cristianos se enzarzarán en distintas batallas con arcabuces dando lugar a las sucesivas Embajadas que culminarán con la del día 14 en la que los cristianos recuperan el Castillo perdido tras el desembarco.

Otra parte fundamental de la fiestas es, según el Presidente de la Junta «las bandas de música que acompañan a las comparsas en los sucesivos desfiles y que llenarán las calles de ambiente y colorido».

• • •

Información, Martes, 11 de octubre, 1994

El alcalde y concejal de Fiestas, Javier Ruzafa, se muestra muy ilusionado con las fiestas de este año, «en el pueblo se vive un ambiente distinto, hay una cierta incertidumbre respecto a estas fiestas de la lotería». Tanto el Ayuntamiento como la Junta Festera están trabajando duro para que los Moros y Cristianos de este año se conviertan en unas fiestas «difíciles de olvidar». El alcalde señala que «cada año contamos con un mayor arraigo y una mayor participación de toda la gente del pueblo».

Javier Ruzafa cree que la lotería determinará los actos festivos

«Serán unas fiestas especiales»

LAURA VILANOVA

El alcalde, que participa activamente en las fiestas desde el año 87, espera que el trabajo realizado por el Ayuntamiento y por la Junta Festera dé sus frutos durante estos tres días festivos.

—¿Cómo ve la evolución de las fiestas de Moros y Cristianos en El Campello?

—Estoy convencido de que cada año tenemos un mayor arraigo y nos integramos, cada vez más, en las poblaciones que tienen más experiencia en este tipo de acontecimientos. Esto es gracias al gran trabajo que desarrollan todas las comparsas para conseguir consolidar las fiestas.



REVISTA DE FIESTAS

Javier Ruzafa

«La música es el elemento principal de la celebración y base de todos los actos»

—¿Va a ser este un año especial por el hecho de que tocara la lotería de Navidad?

—Estas van a ser unas fiestas difíciles de olvidar. Vamos a traer a los chicos de San Ildefonso, entre la comparsa Jaume I, que fue la que repartió la lotería y el Ayuntamiento vamos a hacer que los «chicos de la fortuna» pasen unos días inolvidables. Por otra parte, la gente espera cosas diferentes al año pasado, este año la Jaume I ha de barrer de forma espectacular.

—¿Qué opina de la labor cultural que ha desarrollado este año la Junta Festera?

—La Junta además de trabajar por la fiesta debe ser un vehículo para recoger las costumbres de nuestro pueblo. Ha de ir divulgando las manifestaciones culturales poco a poco. En este sentido la actual Junta ha comprendido su labor y, desde el Ayuntamiento también intentamos colaborar con ellos para que exista sintonía entre las dos entidades.



CARRATALA

El alcalde invita a toda la provincia a que venga a presenciar estas fiestas

—¿Atraen las fiestas a la gente de fuera?

—El Campello tiene fama de ser un pueblo hospitalario, y sobre todo en fiestas. La gente que viene siempre repite, los extranjeros transmiten al llegar a sus países la hospitalidad de nuestro pueblo. Tengo la seguridad que ninguna barraca ha cerrado nunca sus puertas a quien a querido participar en la fiesta, siempre encuentras a alguien que te invita a pasar.

—En Campello existen multitud de entidades musicales ¿qué papel tiene la música en estas fiestas?

—Para mí es la base de todos los actos, cuando llega la «filà» y la banda toca la marcha mora o la cristiana al festero se le ponen los pelos de punta, la gente se emociona e incluso saltan las lágrimas. Para entender esto hay que vivir e integrarse no verlo desde fuera.

—¿Qué mensaje enviaría a gente?

El mejor saluda a la provincia de Alicante es que vengan, lo vean y lo vivan para que nadie se lo cuente y el año que viene ya no hará falta invitarlo.

Recuperación de la cultura tradicional

L.V.

Las fiestas de Moros y Cristianos de este año vienen precedidas por el mes cultural que la Junta festera ha organizado en septiembre.

A lo largo de este mes se ha llevado a Campello la Exposición de la cerámica de Daniya, se ha proyectado la película «Al Miserat» sobre los castillos de la Comarca y, ya en octubre, la Junta de Fiestas junto con el Ayuntamiento y Bancaja han organizado un concierto de Jazz a cargo de la «Sedavi Big Band Jazz».

Para el resto del mes de octubre, el grupo de Investigación, Restauración y Difusión del Folklore Valenciano 'Salpassa tiene en la Casa de Cultura una Exposición que recoge los ritos y costumbres más llamativos de la comarca de l'Alacantí.

Otro de los actos importantes fue la presentación del «llibret» de fiestas a la que acudió el Director General de Política Lingüística de la Generalitat, Jesús Huguet.

El Presidente de la Junta de Fiestas, Josep Palomares ha querido destacar que «queremos que la gente participe más, no queremos que la fiesta sea simplemente salir a la calle a divertirse».

«Hemos apostado por la recuperación de nuestro patrimonio cultural que tenemos intención de dar a conocer», añade el Presidente.

Una de las costumbres que la Junta ha recuperado este año ha sido la de engalanar la calle Pal tal y como antiguamente se hacía para el día 9 de octubre.

Para la organización de estos actos culturales, la Junta Festera ha contado con la participación del Ayuntamiento «queremos reivindicar la historia cristiana y musulmana que tiene El Campello, este año hemos iniciado el tema pero para el año que viene pensamos hacer un mes cultural mucho más potente», señala el Vicepresidente de la Junta, Josep Lluís González Cuervo.

• • •

Información, Martes, 11 de octubre, 1994

EL capitán Moro de este año, Ramón Calvo i Marco pertenece a la comparsa de Kordofán y, aunque en un principio perteneció a otras comparsas siempre ha sido moro porque según afirma «me gusta mucho más la forma de desfilar de los moros y las marchas que nos acompañan en las entradas, no veo comparación con las cristianas».

«Siempre he sido moro»

Ramón Calvo, un entusiasta de la marcha mora

LAURA VILANOVA

Ramón Calvo es festero desde hace 28 años, empezó en la comparsa «Els Pollosos», «todo festero que se precie ha pasado por esta comparsa, aunque era al principio cuando las entradas no se vivían de forma tan seria, en esta comparsa nos lo pasábamos muy bien».

Este es el primer año que le ha correspondido a la comparsa de Kordofán ser capitán y ha coincidido con la capitán cristiana de la Jaume I, «somos dos comparsas en las que estamos casi todos emparentados, el capitán cristiano es mi hermano», señala Ramón Calvo.

El capitán moro se declara un admirador del mundo árabe «si pudiera me gustaría vivir en algún país moro, me siento muy a gusto en mi papel cuando desfilo». Y añade que «al final de las fiestas no es que el bando cristiano nos derrote, lo que ocurre es que nos dejamos ganar».



REVISTA DE FIESTAS

Ramón Calvo destaca el Desembarco como acto preferido

Respecto a los actos que prefiere señala que «lo que más me gusta es el desembarco en la Torre de la Illeta y este año lo voy a vivir de una forma especial ya que soy el que dirige las tropas».

Ramón Calvo confiesa que «aunque al principio cuando me eligieron para ser capitán no me supuso nada, el día de la presentación empecé a creérmelo y ahora estoy muy ilusionado con las fiestas de este año».

Respecto a los trajes que lucirá este año como capitán señala que «aunque tengo 7 sólo me puedo poner cuatro, uno para cada acto». Ramón Calvo afirma que «cuando desfilas no notas el peso del traje, con la música se te olvida el cansancio y todas las molestias».

El capitán moro de este año se declara un entusiasta de las fiestas de moros y cristianos, «lo bonito de estas fiestas es que son muy abiertas, además cuando te acercas a un pueblo en el que están celebrando los moros y cristianos enseguida sientes la fiesta y conectas con la gente».

Calvo también destaca que «en El Campello durante las fiestas te encuentras con gente a la que no ves en todo el año y se establece un contacto muy bueno en un ambiente agradable».

Por último, el capitán moro ha querido invitar a todos a visitar El Campello en fiestas, «nuestras barracas están abiertas a todos desde el día 11 hasta el 15».

«Superaremos la anterior capitania»

Antoni Calvo pertenece a Jaume I

L.V.

El capitán cristiano, Antoni Calvo i Marco pertenece a la comparsa Jaume I, que este año va a vivir unas fiestas a lo grande después de que repartieran el «gordo» de Navidad.

El capitán cristiano se muestra muy ilusionado con las fiestas en este año tan «especial» para todos



REVISTA DE FIESTAS
El capitán cristiano Antoni Calvo

Aunque se inició en las fiestas como moro, en la comparsa de «Els Pollosos», al igual que su hermano, Antoni señala que «personalmente me gusta mucho más ser cristiano, una marcha mora no me emociona tanto como una cristiana».

Y añade que «la gente profana cree que el cristiano siempre es igual pero ahora hay una tendencia que viene de la montaña que ha provocado que salgan más marchas cristianas, con trajes más guerreros y con mucho colorido».

Tal vez sea la primera vez que un capitán cristiano dispare en el desembarco «me gusta mucho disparar aunque no somos muchos los que lo hacemos, este año defenderé el castillo disparando».

Antoni se muestra ilusionado con su capitania «este año tenemos el aliciente de la lotería aunque el boato ya lo teníamos pensado desde que en el 89 ostentamos la capitania».

El boato de la capitania cristiana está basado en la época medieval «representamos los tres estamentos de la época, y por primera vez repartiremos un tríptico en el que explicamos la razón de ser del boato».

La comparsa Jaume I está compuesta por tres filas, la «En Jaume I», la de los «Cavallers del Drac» y la de «Almogavers», el capitán cristiano señala que «en la Entrada cada una llevará su banda con 50 músicos, seremos un total de 800 personas desfilando entre boato, músicos, etc.».

Los actos preferidos por Antoni Calvo son «la Entrada de Bandas y el tiroteo del Desembarco, sin olvidar la Entrada Cristiana del día 12».

Antoni Calvo quiere dejar muy alto el pabellón de la Jaume I «este año vamos a superar el año en el que ya fuimos capitania y va a ser difícil que nos superen».

Y añade que «en la comparsa Jaume I siempre hemos vivido esta fiesta muy intensamente, lo único que ha cambiado la lotería es el poder realizar todos los proyectos e ideas que teníamos pensados sin encontramos obstáculos económicos, pero no hemos despilfarrado».

...

Información, Miércoles, 12 de octubre, 1994

El Campello

Más de setenta tiradores toman parte esta mañana en el Desembarco moro

Después que el Pregón inaugurara anoche las fiestas de manera oficial, los festeros se retiraron a sus barracas a preparar los actos del Desembarco. Desde las 4,30 de la mañana los miembros de las Barracas han preparado el desembarco moro de esta mañana.

Por primera vez, los niños de San Ildelfonso han sido invitados por un ayuntamiento a tomar parte en las Fiestas después de que llevaran la suerte a este municipio las pasadas navidades. La comparsa Jaume I, como agradecimiento, es la encargada de mostrar a estos niños todos los aspectos de las Fiestas de los Moros y Cristianos de El Campello.

LAURA VILANOVA

La novedad de este año en el Desembarco son las «jaimas», tiendas de campaña cristianas que los miembros de la fila «Cavallers del Drac» van a montar en la playa del Lobo, entre el puerto pesquero y la Peñeta.



CARRATAIA

Moros y cristianos se enzarzan en una cruenta batalla tras el Desembarco de las tropas moras

En estas tiendas se ofrece, desde las 5 de la mañana hasta las 9, una degustación de rosquillos, chocolate, licorres y churros.

Más de setenta tiradores toman parte en el Desembarco de este año, acto en el que el capitán cristiano, Antoni Calvo, formará parte de los tiradores en una de las pocas veces en que el capitán dispara a lo largo de estas fiestas. Miembros de la Junta festera se encargan de vigilar a los tiradores para que no se produzca ningún accidente.

Este año el Desembarco reúne a más de 1.000 festeros, los moros se han reunido esta madrugada en el Club Náutico para subir a los barcos con los que realizarán el acto inaugural de las Fiestas.

REPONER FUERZAS. Por su parte, los cristianos se congregan en la playa para recibir a los moros. Tras el Desembarco, se realizará la Embajada en la Torre y, posteriormente en el Ayuntamiento. Después en las Barracas se ofrecerá el popular almuerzo para reponer fuerzas.

Esta tarde a las 18,00 horas se realizará la Entrada de bandas de Música de las distintas comparsas y a las 19,00 horas, la Entrada Cristiana a la que asistirán doce alcaldes de la comarca, el Gobernador Civil de Alicante y el Presidente de la Diputación entre otras personalidades.

Como testigos de excepción de estas fiestas estarán los Niños de San Ildelfonso que pasarán todas las fiestas entre los vecinos de El Campello, invitados por el Ayuntamiento y por la Comparsa Jaume I.

ACTOS PARA MAÑANA. Mañana a las 09,00 horas las capitánías y los festeros comenzarán la Diana que acabará con el almuerzo en las barracas, a las 11,00 los moros comienzan el Alardo, y a las 12 la Embajada Mora.

A las 19,00 horas está prevista la Entrada Mora y por la noche, bandas de música y festeros inundarán las calles.

• • •

Información, Jueves, 13 de octubre, 1994

Los festeros se congregaron en la Torre de la Illeta para presenciar el Parlamento

Las tropas moras «conquistán» hoy el castillo y las calles de la población

Tras el Desembarco y la batalla en el «Clot de la Illeta», la Entrada Cristiana-Mora de la tarde era el acto central de las Fiestas que, un año más, se vive en las calles de El Campello. Los festeros han señalado que «la Capitanía Cristiana a cargo de la Comparsa Jaume I, lucirá un espectacular boato y realizará una entrada triunfal». Hoy la comparsa Kordofán que ostenta la Capitanía Mora, y el resto de comparsas moras son las encargadas de abrir la Entrada tras conquistar el castillo. Las bandas de música y los festeros ocupan hoy, junto con los moros, las calles en el segundo día grande de las Fiestas.



RAFA ARJONES

La comparsa Jaume I se dirige al Ayuntamiento desde la Torre de la Illeta para acudir a la tradicional recepción de capitánías

LAURA VILANOVA

Las tropas moras llegaron ayer hasta la Torre de la Illeta donde los embajadores moro y cristiano mantuvieron el primer parlamento. Multitud de festeros se congregaron alrededor de la Torre para vivir el primer día grande de las fiestas tras el desembarco de las tropas en el Clot de l'Illot.

Las tropas cristianas defendieron el castillo con fuego de arcabuces, «más de 160 kilos de pólvora se quemarán durante estas fiestas», según han manifestado miembros de la Junta. Seguidamente, al pie de la Torre las comparsas depositaron una corona de flores en recuerdo a las víctimas del accidente ocurrido en los actos del Desembarco del primer año.

Tras el Parlamento entre los embajadores, las comparsas cristianas seguidas por las moras se dirigieron al Ayuntamiento donde las autoridades locales realizaron la tradicional Recepción de Capitánías. Más tarde los feste-



RAFA ARJONES

Las tropas moras libraron una cruenta batalla contra al bando cristiano tras el desembarco

ros se trasladaron a la Iglesia a rendir homenaje a la Virgen del Pilar.

La fiesta se vivió durante todo el día en las distintas barracas y también en la calle donde una orquesta animó a la gente a participar en la verbena popular.

ENTRADAS. Los actos centrales previstos para la tarde de ayer eran la Entrada de Bandas de Música y la Entrada Cristiana. La Junta festera y las autoridades municipales esperaban que miles de personas se congregaran en las calles para presenciar el desfile de comparsas con sus respectivas bandas de música. Asimismo, la Junta de Fiestas y el Ayuntamiento ha habilitado una tribuna para 200 personas y esperaban recibir a distintas autoridades de la comarca.

Hoy los festeros comienzan los actos con la Diana y a las 11,00 horas los moros realizan el Alardo con fuerte arcabucería para conquistar el castillo. Una vez lleguen al Castillo se representará la Embajada Mora y a las siete de la tarde, la capitanía Mora abrirá la Entrada.

Mañana los cristianos recuperarán el castillo tras la Embajada de las 12,30. Para celebrar la victoria los dos bandos harán la «Entradeta» Informal a las 13,00 horas, donde el bando cristiano saldrá en primer lugar.

Uno de los actos más esperados por todos es la Retreta de mañana a las 20,00 horas. Es uno de los actos preferidos por los miembros de la comparsa Jaume I que, en esta ocasión, saldrá la última.

El presidente de la Junta Josep Palomares ha manifestado que «en la Retreta nos liberamos de la seriedad de los desfiles y hacemos una especie de carnaval donde dejamos atrás el cansancio acumulado».

• • •

Información, 13 de octubre, 1994

Pólvora al amanecer

Los moros protagonizan un espectacular Desembarco en El Campello

LAURA VILANOVA

El Desembarco moro de la madrugada de ayer en el «Clot de la Illeta» constituye el acto emblemático de las



RAFA ARJONES

El embajador cristiano esperaba a las tropas moras en lo alto de la Torre de la Illeta, donde se produjo el Parlamento. Más de 160 kilos de pólvora se quemarán durante las Fiestas de Moros y Cristianos; en el Desembarco de ayer, 70 tiradores se encargaron de disparar los trabucos



Fiestas de Moros y Cristianos de El Campello, una celebración que, según los miembros de la Junta «cada año está tomando una mayor relevancia».

A las cuatro de la mañana de ayer, las tropas cristianas plantaron el campamento en la playa y, una hora más tarde, se produjo el primer tiroteo con fuego de arcabucería. Por su parte, el bando moro bajo las órdenes de su capitán, Ramón Calvo, embarcó en el «moll pesquer» a las 7 de la mañana. El campamento cristiano de este año contaba con la novedad de las tiendas que los miembros de la comparsa Jaume I habían instalado en la playa, «en las tiendas hemos ofrecido dulces y bebida para todos los que han venido a presenciar el Desembarco».

Desde el puerto, las embarcaciones con las tropas moras se dirigieron a la playa donde se encontraban las comparsas cristianas esperando el ataque moro. La mayoría de los festeros habían pasado la noche en vela en las distintas barracas y, posteriormente en las tiendas habilitadas en la playa. Tras la batalla, los cristianos retrocedieron hasta el castillo donde defendieron sus posiciones con disparos de arcabuces. Según miembros de la com-

para Jaime I «en total somos más de 70 tiradores los que hemos participado este año en los actos del Desembarco».

Por su parte, capitanes y embajadores moros llegaron a la Torre de la Illeta donde se produjo el primer Parlamento, a lomos de los camellos que, la comparsa de Kordofán había alquilado para esta ocasión tan especial.

• • •

Información, Viernes, 14 de octubre, 1994

Fiestas de Moros y Cristianos en El Campello

La riqueza de los boatos y la perfecta organización fueron las principales características de una Entrada

Cristiana que será difícil de olvidar para todos los festeros de El Campello. La capitania Cristiana de Jaime I superó las previsiones deslumbrando con color, pólvora y música a los miles de personas que asistieron el pasado miércoles a la Entrada Cristiana.

La capitania mora y el resto de las comparsas tampoco se quedaron atrás en estas «fiestas de la lotería». Los millones del «gordo» de Navidad estuvieron presentes en todo el desfile. Los festeros señalaban que «este año la espectacularidad del boato es enorme y los trajes de las comparsas son mucho más ricos que en ocasiones anteriores». Como testigos de excepción estuvieron los niños de San Ildefonso que fueron objeto de la atención de gran parte de las comparsas que se encargaron de demostrarles su agradecimiento.

La entrada más alta

La Comparsa Jaime I derrocha imaginación y millones en el boato de la Capitania Cristiana

LAURA VILANOVA

La Entrada Cristiana del pasado miércoles superó con creces lo que se esperaba. Durante cuatro horas las distintas comparsas desfilaron por las calles de El Campello en un derroche de color, música y espectáculo. La capitania cristiana al frente de la cual se encuentra este año la comparsa Jaime I sorprendió con su boato a todos los allí presentes.

La Jaime I no reparó en gastos en este año tan especial para esta localidad, el boato basado en la Sociedad Medieval fue digno de elogio y admiración, los festeros comentaban que «ninguna capitania ha hecho una entrada de este tipo, la Jaime I ha tirado la casa por la ventana, superarles va a ser difícil». Durante casi hora y media El Campello se trasladó a la época medieval a través de la rica y organizada entrada de la capitania cristiana, en la que también participaron cientos de palomas que se quedaron en los balcones a presenciar el espectáculo.

El primer estamento al que le correspondió desfilar fue al Pueblo llano, la actuación de la «Muixaranga» hizo



RAFA ARJONES

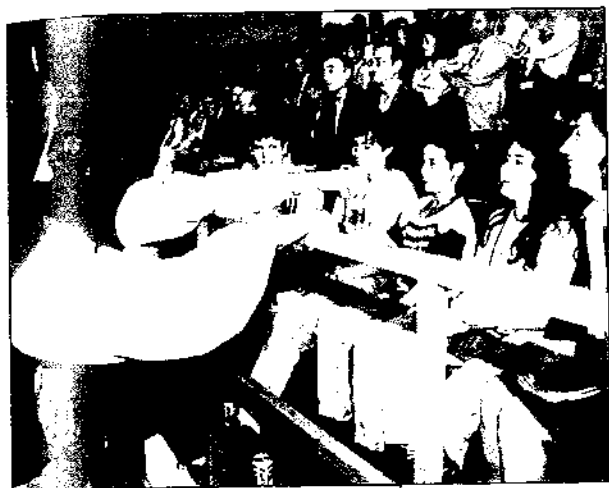
La Entrada Cristiana supuso uno de los momentos culminantes de las fiestas. En la imagen, dos instantes de este espectacular acto



vibrar a todos los allí presentes, los niños de San Ildefonso, presentes en la Entrada se sorprendieron ante la torre humana que se alzó ante la Tribuna de autoridades, entre la que también se encontraba la «Bellea del Foc». Después llegó la actuación de los Gigantes y Cabezudos que con sus danzas provocaron el aplauso los miles de personas que asistían atónitos al espectáculo.

La riqueza en los trajes quedó patente al llegar el turno del Brazo Eclesiástico acompañado por la Coral Algemesí, por un momento los cantos eclesíasticos dejaron a un lado las marchas moras y cristianas. Con la llegada de la nobleza se acercaba el momento de la entrada de los capitanes, entre los presentes lo más comentado era la riqueza de los trajes y lo cuidado de los detalles. En este bloque entró la Abanderada y el Embajador que hizo un alarde de destreza a lomos de su caballo. Tampoco faltaron los juglares y bufones abriendo paso a los capitanes que hicieron su entrada triunfal, escoltados por la Filada En Jaime I.

Tras la Entrada de la capitania cristiana le llegó el turno al resto de comparsas del bando cristiano en las que, según los asistentes «también se notaron los millo-



RAFA ARIJONES

Dos festeros se dirigen a los niños de San Isidoro presentes en el desfile para agradecerles la lluvia de millones

nes de la lotería». Incluso hubo quien llegó a afirmar que «este año hemos asistido a una entrada comparable con las de Alcoy», este pueblo estaba en boca de todos ya que «es la cuna de las Fiestas de Moros y Cristianos y sus fiestas son insuperables».

Para esta ocasión, las comparsas se habían traído bandas y grupos de música de Alcoy que también participaron en la alegría de estas fiestas de la lotería.

BANDO MORO. No menos espectacular y rica fue la entrada de los capitanes moros, anunciada por una gran explosión de pólvora. En este desfile participaron camellos, faquires y se realizó una gran exhibición sobre caballos. Los capitanes moros lucieron unos espectaculares trajes y desfilaron con gran dignidad sobre la carroza. Las comparsas moras acompañadas por las bandas de música invadieron la calle y desfilaron con la alegría y el ritmo que les caracteriza.

Entre las tropas moras destacó por su original manera de desfilar la comparsa de «Los Pacos» que, al llegar a la tribuna de autoridades reclamó la presencia del alcalde, miembro de esta comparsa. El alcalde no pudo participar este año en el desfile pero disfrutó del espectáculo rodeado de los alcaldes de municipios de la comarca y de gran cantidad de autoridades, entre los que se encontraba el Presidente de la Diputación que tampoco quiso perderse la fiestas en el «año de la lotería».

Por su parte, los miembros de la Junta de Fiestas se mostraron satisfechos con el espectáculo «todo ha quedado muy bien, las dos capitánías han hecho una entrada triunfal y ha venido multitud de gente a presenciara». Alrededor de 2.000 eran las sillas que se habían dispuesto a lo largo de la avenida por la que se realizaba el recorrido, el vicepresidente de la Junta de Fiestas señalaba que «no se puede calcular exactamente pero es posible que haya más de 7.000 personas aquí congregadas».

También presentes en la tribuna estaba la Reina de la Tercera Edad y sus damas junto con el Presidente de la Asociación de Jubilados «El Vincl». En todo momento disfrutaron del desfile y aplaudieron a todas las comparsas participantes.

ACTOS PARA HOY. El programa de actos de hoy viernes se inicia a las nueve de la mañana con la Diana, y tiene como uno de los actos centrales la Retreta que comenzará sobre las ocho de la tarde en la Avenida de la Generalitat.

...

Información, Sábado, 15 de octubre, 1994

El Campello

Los actos en honor a la Virgen de los Desamparados ponen fin a las fiestas

Las Fiestas de los Moros y Cristianos llegan hoy a su fin con los actos religiosos en honor de la Virgen de los Desamparados, patrona de El Campello. Tras la misa de las once de la mañana los festeros y todo el pueblo realizarán la tradicional ofrenda de frutos y flores a la Virgen. A las dos de la tarde se disparará la mascletá y, por la tarde, a las ocho, se llevará a cabo la solemne procesión en honor de la patrona. Un castillo de fuegos artificiales en la avenida Ausias March, seguido de la última verbena en la plaza de la iglesia pondrá fin a estos cuatro días de fiesta que ha vivido El Campello.

LAURA VILANOVA

La Entrada Mora del pasado miércoles contó con la presencia de un numeroso público, aunque no se llegó a alcanzar la asistencia multitudinaria de la Entrada del primer día. Según los festeros «hoy las comparsas están desfilando de forma más relajada, se les ve menos nerviosos y también más cansados».

En esta ocasión el alcalde, Javier Ruzafa sí que participó en la Entrada, desapareciendo de la tribuna para ocupar su lugar en la comparsa de «Los Pacos», al pasar ante la tribuna donde se encontraban los capitanes moros



RAFA ARIJONES

Las fiestas de Moros y Cristianos han brillado un año más con luz propia

el alcalde se detuvo para saludarlos y felicitarles por su victoria.

Por su parte, el presidente de la Junta Festeria, Josep Palomares manifestaba tras desfilar en la Entrada que «ahora el cansancio ya no nos importa y lo que pasa es que nos da pena que se acabe y tener que esperar un año más». Todos los miembros de la junta se mostraban satisfechos con el desarrollo de las Fiestas. La gente, en general comentaba que «ha habido mucha organización en las Entradas y en todos los actos».

VICTORIA CRISTIANA. Ayer los capitanes cristianos recuperaron el pueblo tras la Embajada de la mañana, posteriormente se llevó a cabo la Entradeta Informal donde los miembros de las comparsas abandonan la sobriedad de las dos entradas anteriores y desfilan más relajados. Para las 20,00 horas estaba previsto que se celebrase la «Retreta», uno de los actos más esperados por los miembros de la comparsa Jaume I y, también, uno de los que más curiosidad ha levantado entre la gente del pueblo.

Son muchas las especulaciones en torno a lo que este año la comparsa que ostenta la capitania tenga pensado llevar a cabo en este acto en el que se deja a un lado el cansancio y se apuesta por la imaginación, «la Retreta es comparable a un carnaval, es un desfile en el que todos disfrutamos y en su desarrollo no existen unas normas estrictas», comentan los festeros.

La pólvora, protagonista de la fiesta junto con la música y el colorido de los trajes pondrá fin esta noche a los actos festivos con un gran castillo de fuegos artificiales.

De barraca en barraca

La Fiesta continuaba ayer en las barracas pese al cansancio tras los desfiles y las Embajadas, los festeros continuaban haciendo el recorrido de barraca en barraca aunque, según manifestaron «la noche más fuerte en las barracas es la anterior al Desembarco ya que la gente quiere aguantar sin dormir hasta que empiezan los actos en la playa».

Sin embargo, son muchos los miembros de las diferentes comparsas que aguantan durante todas las fiestas los actos del día y continúan la fiesta por la noche. La hospitalidad de las comparsas hace que sean multitud los forasteros que se acercan a vivir la fiesta nocturna en las calles de El Campello.

También colabora a crear ambiente festivo la feria y los puestos ambulantes instalados detrás del Ayuntamiento. Durante todo el día son muchos los niños que se han acercado a las distintas atracciones entre celebración y celebración. El buen tiempo ha acompañado el desarrollo de esta fiesta en la calle «al principio nos daba miedo la lluvia porque arruina los desfiles y la fiesta se vive menos pero hemos tenido la suerte de que el buen tiempo nos ha acompañado».

• • •

Información, Domingo, 16 de octubre, 1994

La comparsa Jaume I lanza una gran lluvia de juguetes en el desfile de la Retreta

Los actos en honor a la Patrona pusieron ayer el punto y final a las fiestas de Moros y Cristianos. La procesión de la Virgen de los Desamparados congregó a gran cantidad de gente que quiso rendir un homenaje solemne a la Patrona de la localidad.

Por otra parte, la Retreta del pasado viernes fue el último desfile protagonizado por las comparsas que cambiaron los trajes de Moros y de Cristianos por una gran variedad de disfraces llenando las calles de imaginación, música y colorido. Durante dos horas los festeros y los capitanes abandonaron el boato de los días pasados viviendo un ambiente de carnaval.

LAURA VILANOVA

Miles de personas acudieron a la Avenida de la Generalitat a presenciar la Retreta, en su mayoría niños que fueron los que más disfrutaron con el desfile que ofrecieron las 14 comparsas. Las bandas de música participaron en el espectáculo bailando junto con los miembros de las comparsas y con los niños que se unieron al desfile.

La imaginación se impuso al cansancio y se pudieron ver todo tipo de disfraces, desde grandes ratones has



RAFA ALCÓNES

La Retreta fue seguida por miles de personas haciendo de este acto uno de los más importantes de las fiestas

ta indios y fantasmas. Una de las comparsas rindió homenaje a los millones de la lotería, sus miembros disfrazados de millonarios repartían «falsos» billetes de cinco mil pesetas. No faltó el cobrador de morosos ni los niños vestidos con billetes de lotería.

La última comparsa en salir fue la de la capitania cristiana, la Jaume I que, precedida de un gran camión repleto de juguetes provocó el alboroto entre los niños que se lanzaron a coger todo lo que los festeros tiraban al público.

En la Retreta se lanzó de todo, caramelos, balones, juguetes, confetti, etc. En el último desfile no falló la imaginación ni la alegría. Incluso el alcalde, Javier Ruzafa participó en este acto, aunque no en la tribuna de autoridades sino como uno más de su comparsa. En la tribuna había varios concejales del Ayuntamiento y los miembros de la Junta Festera quienes al final se lamentaron porque ya llegaba el final de las fiestas.

El Presidente de la Junta Festera, Josep Palomares quiso dejar patente que «estamos satisfechos con la organización de las fiestas, y queremos agradecer la colaboración de todas las comparsas». El alcalde también se mostró contento con el desarrollo de los acontecimientos «han sido unas de las mejores fiestas de Moros y Cristianos».

• • •

Información, Lunes, 17 de octubre

El Sueño del Guerrero

Es claro que, tras la batalla sostenida contra el enemigo, el cansancio y el sueño vence al guerrero, que apenas si puede disfrutar de su victoria. No importa que sus compañeros velen su sueño, ni que las atentas miradas de las bellas damas suplan la vigilancia hasta el momento del relevo. Ciertamente que la placidez del sueño no puede compararse con nada, aunque haya fiesta de por medio. Es preciso descansar para poder seguir.

• • •

Información, Jueves, 17 de noviembre, 1994

La Junta Festera denuncia «poca colaboración» por parte del Ayuntamiento

L. VILANOVA

La Junta Festera de Moros y Cristianos ha manifestado su «profundo malestar por el nulo interés que el Ayuntamiento ha demostrado con las Fiestas Mayores y con su organización». Los miembros de la Junta han señalado que «a pesar de no contar con ningún tipo de ayuda ni colaboración por parte del Ayuntamiento organizamos las pasadas fiestas obteniendo un reconocimiento por parte de todo el mundo, y con un seguimiento desde los medios de comunicación como nunca hemos tenido».



RAFA ARJONES

La junta pide la colaboración municipal para las fiestas de Moros y Cristianos

Desde la Junta afirman que «no queremos que sea el Ayuntamiento el que se encargue de organizarlas, pero como la mayor entidad del pueblo solicitamos que se nos oiga y se colabore con nosotros». Actualmente en las Fiestas Mayores participan más de 1.500 personas por lo que los festeros señalan que «desde siempre hemos querido colaborar con las entidades culturales ya que nos consideramos una más». Y añaden que «nuestro pueblo tiene una necesidad de actividad cultural intensa, por lo que no entendemos porqué no se quiere mantener un diálogo para poder continuar haciendo más fiesta, como la de este año».

En este sentido manifiestan que «la convocatoria del alcalde a una reunión el pasado lunes a la que no asistió pone de manifiesto que no existe ninguna voluntad de ayuda en la organización de las fiestas de Moros y Cristianos». Dicha reunión, según los miembros de la Junta tenía como objetivo «aclarar diferentes temas que afectan a todos los festeros».

Los representantes de la Junta también han querido manifestarse en relación a la ayuda económica que esta entidad recibe por parte del Ayuntamiento, «la cantidad recibida va destinada simplemente a organizar actos que corresponden obligatoriamente al Ayuntamiento». Los actos a los que la Junta se refiere son la diada nacional del 9 de octubre, ofrendas de flores, procesión, fuegos artificiales, orquestas en la plaza, tribuna para invitados, limpieza del pueblo, etc. Los festeros señalan que «la continua carga a la Junta Festera de más actos y obligaciones sin ninguna ayuda de tipo personal, nos hace posicionarnos en protestar públicamente a las actuaciones del Ayuntamiento, que no tiene en cuenta para nada a los festeros dándonos la espalda».

• • •

El PP dice que la Junta de Fiestas carece de autonomía respecto del Ayuntamiento

La acusación del Partido Popular a la Junta Festera por redactar el «llibret» íntegramente en valenciano provocó la polémica en las pasadas fiestas de Moros y Cristianos. Por este motivo, el portavoz del PP, Juan Lorenzo Giner ha querido hacer pública la respuesta del alcalde y concejal de Fiestas, Javier Ruzafa en lo relativo tanto a la obligatoriedad del bilingüismo como a la dependencia municipal de la Junta. En la contestación municipal se pone de manifiesto que el documento por el que la Junta debía quedar informada del acuerdo en el que se aprobó el bilingüismo no está firmada por ninguna de las partes interesadas.

LAURA VILANOVA

El portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento, Juan Lorenzo Giner ha señalado su «intención de dejar claro el tema del bilingüismo en el «llibret» de fiestas y de la autonomía de la Junta Festera en sus decisiones. Juan Lorenzo Giner ha manifestado que «solicité al alcalde y concejal de Fiestas que me contestara sobre si la Junta era autónoma del Ayuntamiento por la polémica que surgió entre algunos miembros de ésta y la postura del PP al haberse publicado el libro de fiestas íntegramente en valenciano».

En la respuesta por escrito del alcalde, Javier Ruzafa al portavoz popular se pone de manifiesto que «el llibret de las fiestas de Moros y Cristianos de 1994 está sometido a los controles municipales de las prestaciones subvencionadas por el Ayuntamiento».

Por otra parte, en la respuesta del alcalde se adjunta una copia del acuerdo plenario sobre formulación lingüís-

tica correspondiente al pleno del 28 de abril del pasado año en el que se aprobó un borrador de convenio en el que se pone de manifiesto que «los insertos donde se recoja todo tipo de información al ciudadano irán redactados en bilingüe, es decir, en idioma valenciano y castellano». Este borrador de convenio se aprobó por unanimidad en el citado pleno.

También en este pleno se ponía de manifiesto la «obligatoriedad de comunicar este acuerdo a todas las comisiones y responsables festeros». Sin embargo este acuerdo, con fecha de 10 de octubre de este año preparado para firmarse y que también ha sido enviado al portavoz popular, Juan Lorenzo Giner no aparece firmado por ninguna de las dos partes aludidas, es decir, ni por la Junta de Fiestas ni tampoco por el alcalde y en este caso, también concejal de Fiestas.

Juan Lorenzo Giner ha querido con estas manifestaciones «dejar constancia de que si en su momento yo dije que existía un acuerdo sobre la obligación de redactar el «llibret» en castellano y valenciano esto era cierto, no quería provocar la polémica con este asunto». Y ha añadido que «otra cosa es que la Junta estuviera o no informada allí ya no puedo tener constancia, desde luego el acuerdo no está firmado por el presidente de la Junta ni por ningún otro miembro».

Asimismo ha manifestado que «con esta respuesta del alcalde y con la copia del acuerdo que se aprobó en la sesión plenaria queda patente que la Junta no es autónoma sino que, como cualquier otra entidad festera está sometida a los controles municipales ya que recibe una subvención por parte del Ayuntamiento».

• • •

Información, Sábado, 3 de diciembre, 1994

La Junta Festera pide a los partidos que dejen de «politizar» las fiestas

L. VILANOVA

Los miembros de la Junta Festera de Moros y Cristianos de El Campello han manifestado su interés en terminar definitivamente con la polémica en torno al tema del idioma escogido en la confección del «llibret» de las fiestas de este año. La directiva de esta asociación ha señalado que «queremos que quede clara nuestra postura tras las últimas alusiones que han aparecido en la prensa».

En sus manifestaciones han querido hacer hincapié en que no desean la «politización de la Fiesta» y han pedido a todos los partidos políticos que «se respete la voluntad de la Junta y de todos sus miembros». También han añadido que «no queremos entrar en discusiones políticas que no tienen nada que ver con nosotros».

Asimismo y en relación a las declaraciones que han aparecido en la prensa por parte del portavoz popular, Juan Lorenzo Giner han indicado que «no pensamos contestar a las provocaciones que desde algunos puntos se



RAFA ARJONES

El PP ha denunciado que el «Llibret» tenía que haber sido redactado en los dos idiomas oficiales

nos están lanzando». Asimismo han manifestado que «la Junta Festerá es consciente y sabe muy bien cuáles son sus obligaciones por lo que procura actuar de manera educada y socialmente aceptable esperando de todos que su relación con nosotros sea la misma».

ASOCIACION ABIERTA. Por otra parte, los miembros de la Junta han querido dejar patente que esta asociación «está abierta a todos los festeros». Por este motivo y por su voluntad de zanjar públicamente este tema que surgió semanas antes de que se celebraran las fiestas, han invitado a quién quiera recibir algún tipo de aclaración a dirigirse a ellos directamente, «lo que no queremos es que se caiga en el error de hacer declaraciones desde el desconocimiento más absoluto».

En relación al tema de la organización de la Junta han indicado que «la Junta Festerá rinde cuentas periódicamente a los festeros que son los que organizan los temas». Por su parte, la Directiva de la Junta ha señalado que «desde nuestra situación siempre hacemos extensible a todos los ciudadanos de El Campello, como vecinos y amigos de las decisiones que se toman en el seno de la asociación».

• • •

Información, Domingo, 4 de diciembre, 1994

Javier Ruzafa

Alcalde de El Campello

El «Llibret» de fiestas

Se ha venido suscitando una innecesaria política de interior desde las pasadas fiestas de Moros y Cristianos de El Campello, arropada por unas actuaciones del portavoz del Partido Popular con respecto a la última edición del «Llibret de festes».

Que si valenciano, que si castellano, dominaban el tema de actualidad de los textos confeccionados en la programación festerá de 1994.

Es un asunto que viene de largo desde los primeros días de octubre de 1994, próximo a la celebración de nuestras mayores fiestas. Ciertamente es que el «Llibret» salió a la calle editado en valenciano; y posiblemente en algunos sectores del pueblo pudiera producir recelos a la hora de interpretar el por qué sí o el por qué no se emplea la lengua nacional en los anuncios de los actos que las desarrollan. Pero quiero recordarle al señor portavoz del PP, que el llibret de festes no se edita en el mes de octubre, sino que necesariamente se encomienda su confección con mucha mayor antelación. Y así en el mes de agosto ya estaba preparado para su entrega en la imprenta correspondiente. Era el momento entonces de conocer su estructura y contenido y no aprovechar la ocasión del momento para hacer frases o críticas en detrimento de la comisión festerá y el propio Ayuntamiento. Pero parece ser que su interés por conocer la programación de las fiestas de nuestro pueblo es mayoritariamente personalista y no un interés por asegurar y arropar el contenido de la programación que con tanto cariño prepara el Ayuntamiento y los hombres que trabajan en la junta festerá, con el ánimo

de favorecer el realce de las Fiestas Mayores. Es bueno decirle al portavoz del PP, que la junta festerá editó un folleto informativo traducido a las dos lenguas. Folleto que se distribuyó en los comercios del pueblo y entre la población. Pero parecer ser que el señor del PP no conoce este tema.

Hay que dejar claro que el Ayuntamiento de El Campello, al igual que otros municipios de la Comunidad Valenciana, tiene que velar por la continuidad y recuperación de nuestra lengua autóctona, sin desfavorecer la consideración y el respeto que merecen los ciudadanos castellano parlantes que viven en nuestro municipio desde hace muchísimos años, y a los que traslado mi reconocimiento especial para que las lecturas en cuantos acontecimientos ocurren en el pueblo puedan interpretarlos con la mayor facilidad posible.

De ello resulta que, como sabrá el señor portavoz del PP, tanto las fiestas de barrios como zonas periféricas del pueblo en los que colabora el Ayuntamiento, editan sus folletos absolutamente en castellano y nada se dice del por qué no se traducen también al valenciano.

Es un buen momento para decir y reconocer que existe un acuerdo plenario donde se contempla la viabilidad e interés municipal para que los textos del libro se editen en las dos lenguas. Es un acuerdo que está ahí, y que de alguna forma se prolonga paralelamente a un convenio con la junta festerá para colaborar en todo lo referente a las fiestas, tanto en este caso como en otros; y este acuerdo no llegó a firmarse por las partes por causas de menor cuantía que no vienen al caso.

• • •

Información, Domingo, 11 de diciembre, 1994

Juan Lorenzo Giner

Portavoz del Grupo Popular

en el Ayuntamiento de El Campello

El «Llibret de Festes»

(Capítulo V)

Desoyendo las recomendaciones que nos hacía días atrás desde este mismo diario el presidente de la Junta Festerá, el señor alcalde de El Campello, en una intervención desafortunada, demagógica y electoralista, el pasado día 4 volvió a la carga con el tema para defender lo indefensible: su negligente actuación en el caso que nos ocupa. Tal intervención nos obliga, muy a nuestro pesar, a salir al paso de algunos despropósitos plasmados en la misma, pues consideramos que al «culebrón» ya le sobran capítulos y que, con nuestra última aclaración debería haber quedado zanjado este tema, sin más polémicas.

Dice el señor alcalde: «Posiblemente en algunos sectores del pueblo pudiera producir recelos», refiriéndose a la publicación del llibret solamente en valenciano. ¡Ciertamente!, pero yo añadiría indignación. Pero quiero recordarle al señor alcalde que el llibret sí se edita en el mes de octubre, aunque es verdad que «necesariamente se encomienda su confección con mucha mayor antelación». Era

éste, el momento de su confección, cuando él como responsable de la Concejalía de Fiestas y facultado por el pleno municipal, debía controlar su edición y hacer cumplir el acuerdo plenario. ¡Por favor! Señor alcalde, no descargue en otros su responsabilidad.

No sé que quiere usted decir cuando asegura que mi interés es «mayoritariamente personalista», me da la impresión de que son palabras rebuscadas, demagógicas y sin sentido, pues considero que todos tenemos el mismo interés en realzar nuestras fiestas y reconocemos la magnífica labor que, en pos de ello, está realizando la Junta Festera. Lo que nos llama la atención es que usted en esta ocasión diga que la programación la preparan con cariño «el Ayuntamiento y los hombres que trabajan en la Junta Festera», cuando en repetidas ocasiones ha asegurado que la junta es autónoma y que el Ayuntamiento no interviene en nada relacionado con las fiestas. Aclárese usted y no confunda más a los ciudadanos de nuestro pueblo.

Parafraseando sus propias palabras, «es bueno decirle al señor alcalde que la junta festera (por indicación suya) editó un folleto informativo bilingüe», tres días después de mi intervención y denuncia en el pleno, y con el ánimo de acallar las voces de protesta que se produjeron. «Folleto que se distribuyó a toda prisa en los comercios del pueblo y entre la población», alegando sus distribuidores que no se había hecho antes por retraso de la imprenta. Es, como mínimo, curioso ver como una impresión de la importancia y categoría de la del libret sale totalmente acabada a tiempo y la de un simple díptico tamaño cuartilla se puede retrasar de esa manera. Habría que ir pensando en cambiar de imprenta. «Pero parecer ser que el señor alcalde sí conoce este tema» aunque no se da cuenta de que con el parche del folleto, ha dividido a los ciudadanos de este pueblo en dos categorías: los de primera que han aceptado un libret magnífico, redactado solamente en valenciano; y los de segunda, que han tenido que conformarse con dos hojas de papel vulgar, donde tienen escueta información sobre los actos a realizar, eso sí, redactadas en ambas lenguas.

Siguiendo sus palabras, hay que dejar claro que «el Partido Popular», en este y otros municipios, tiene que velar por la continuidad y recuperación de nuestra lengua autóctona sin desvaforecer la consideración y el respeto que merecen los ciudadanos castellano parlantes que viven en nuestro municipio desde hace muchísimos años, a los que yo no traslado ningún reconocimiento especial, más que a todos los campelleros, porque no los considero «especiales», ni para bien ni para mal; para mí son campelleros a todos los efectos y me parece discriminatorio distinguirlos en cualquier modo.

Señor alcalde, está faltando a la verdad y confundiendo a la opinión cuando asegura que en todos los barrios se editan los folletos de fiestas en castellano. En primer lugar porque nos consta, y hay documentación que lo demuestra, que al menos en la calle del Mar, han cumplido siempre con lo legislado, editándolo en bilingüe. Y, en segundo lugar, porque el acuerdo pleno citado se refería exclusivamente a las fiestas de Santa Teresa y Virgen del Carmen. No estaría de más aplicar los mismos crite-

rios al resto de las fiestas que se celebran en nuestro pueblo, pues tanta obligación tienen los castellano parlantes como nosotros de publicarlo en bilingüe. Estoy convencido de que a ellos no les importaría, pero esto les dejaría a ustedes sin un argumento al que se aferran desesperadamente para salir del atolladero donde se han metido, sobre todo usted. Cuando lo considere estoy dispuesto a apoyar la ampliación del acuerdo referido.

Señor alcalde, los acuerdos plenarios no se toman para «estar ahí», ni para contemplar una ¿viabilidad? ambigua; se toman para cumplirlos a rajatabla, porque es la voluntad de un pueblo, representada por sus concejales, y porque así lo marca la ley. Y tenemos la obligación de ser respetuosos con una y otra.

A usted se le facultó para hacer cumplir un acuerdo pleno tomado por unanimidad, y ha faltado a su deber como alcalde y concejal de Fiestas. El acuerdo contemplaba, entre otros, la inclusión de un párrafo en el convenio a firmar con la Junta Festera y la Comisión de Fiestas de la Virgen del Carmen, en el que se especificaba la obligatoriedad de editar ambos librets en bilingüe. Usted no ha cumplido sus deberes, achacando a «causas de menor cuantía» el que no se llegase a firmar el citado convenio. Nos consta que ninguno de los dos presidentes de las citadas comisiones tenían idea de que existía tal acuerdo. Es increíble la desfachatez que demuestra menospreciando la voluntad de todo un pueblo.

En una cosa debo dar la razón a los responsables de la Junta Festera: no debí pedir la dimisión de sus dirigentes. ¡Debí haber pedido la suya, señor alcalde! pues, a lo largo de todo el proceso, ha quedado suficientemente demostrado que el único culpable de este desaguisado ha sido, única y exclusivamente, usted.

Por último me voy a permitir darle un consejo, señor alcalde:

Deje de hacer el ridículo con intervenciones demagógicas y fuera de lugar, sea usted honesto, reconozca sus errores y así, tal vez, aumente su tan maltrecha credibilidad ante nuestros ciudadanos. No se deje llevar por su tan desmedido afán de protagonismo porque «¡se le ve el plumero!».